



REPÚBLICA DEMOCRÁTICA DE TIMOR-LESTE

Orçamento Geral do Estado

2011

Fundos Especiais

Livro 6

“Adeus Conflito, Bem-vindo Desenvolvimento”

Fundo de Infra-Estruturas

5101- Fundo das Infra - estruturas (\$'000)
30 - Comissão de Administração do Fundo Infraestrutura - FI

Code	Program	Sub Program	Project Owner	Project Name	Project Type	2011	2012	2013	2014	2015
797	Agrícola	Irrigação	Agriculture	Protecção de canal de irrigação e Zona Agrícola no esquema de irrigação de Tono	MA	628	500	0	0	0
797	Agrícola	Irrigação	Agriculture	Protecção de canal de irrigação e Zona Agrícola no esquema de irrigação de Casameta	MA	691	700	0	0	0
797	Agrícola	Irrigação	Agriculture	Continuação da Construção de Irrigação em Bebui Uatulari	MA	500	1,335	0	0	0
Total						1,819	2,535	-	-	-
798	Água e Sanitação	Plano mestre	MoF/Mol	Construção e supervisão de Esgotos em Dili	GP	0	0	10,000	20,000	20,000
798	Água e Sanitação	Plano mestre	MoF/Mol	Plano mestre, concepção de sistema e estudos relativos a Esgotos em Dili	GP	0	2,000	0	0	0
798	Água e Sanitação	Plano mestre	MoF/Mol	Construção e supervisão de Água e Saneamento (nível nacional)	GP	0	0	10,000	20,000	30,000
798	Água e Sanitação	Plano mestre	MoF/Mol	Plano mestre, concepção de sistema e estudos relativos a Água e Saneamento (nível nacional)	GP	0	1,500	1,500	2,000	0
Total						-	3,500	21,500	42,000	50,000
799	Desenvolvimento Urbano e Rural	Desenvolvimento Urbano e Rural	MoF/Mol	Planeamento espacial nos distritos das terras altas (Ainaro, Aileu, Ermera e Bobonaro)	GP	0	3,500	0	0	0
799	Desenvolvimento Urbano e Rural	Desenvolvimento Urbano e Rural	MoF/Mol	Planeamento espacial na zona Sul de TL (Suai, Manufahi e Viqueque)	GP	900	0	0	0	0
799	Desenvolvimento Urbano e Rural	Desenvolvimento Urbano e Rural	MoF/Mol	Estudos e plano de concepção para Planeamento Urbano a nível nacional	GP	0	5,000	5,000	5,000	0
799	Desenvolvimento Urbano e Rural	Desenvolvimento Urbano e Rural	MoF/Mol	Planeamento espacial na zona Norte de TL (Manatuto, Baucau, Lospalos, Liquiçá, Dili)	GP	0	0	4,000	0	0
Total						900	8,500	9,000	5,000	-
800	Edifícios Públicas	Edifício Pública	CNE	Construção do Edifício Principal da CNE	MA	700	800	0	0	0
800	Edifícios Públicas	Edifício Pública	MTCI	Construção do mercado de Taibesi	MA	1,200	3,250	0	0	0
800	Edifícios Públicas	Edifício Pública	CFP	Construção Edifício CFP	MA	600	1,243	894	0	0
800	Edifícios Públicas	Edifício Pública	MoF	Concepção, construção e supervisão de edifício e instalações da Administração Pública em Dili	MA	100	10,300	15,000	15,000	7,000
800	Edifícios Públicas	Edifício Pública	PN	Edifício do Parlamento Nacional	MA	5,000	15,000	15,000	5,200	0
800	Edifícios Públicas	Edifício Pública	MSS	Construção Edifício MSS	MA	1,000	2,208	1,312	0	0
800	Edifícios Públicas	Edifício Pública	MoF	Concepção, construção e supervisão de edifícios do Ministério das Finanças em Dili	GP	1,300	9,500	8,000	0	0
Total						9,900	42,301	40,206	20,200	7,000
801	Educação	Escolas	ME	Construção de Nova Escola Polo de Baucau, de Referência da Escola Portuguesa de Dili	MA	600	650	0	0	0
801	Educação	Universidades	MoF	Construção e supervisão detalhadas relativamente à Universidade Nacional (Dili)	GP	0	11,500	15,000	20,000	20,000
801	Educação	Escolas	ME	Construção de Nova Escola Polo de Oecussi, de Referência da Escola Portuguesa de Dili	MA	600	650	0	0	0
801	Educação	Escolas	ME	Construção de Nova Escola Polo de Maliana, de Referência da Escola Portuguesa de Dili	MA	600	650	0	0	0
801	Educação	Escolas	ME	Construção de Nova Escola Polo de Same, de Referência da Escola Portuguesa de Dili	MA	600	650	0	0	0
Total						2,400	14,100	15,000	20,000	20,000
802	Energia Eléctrica	Energia Eléctrica	Mol	Geradores da Central Eléctrica de Hera + linhas de Distribuição e Transmissão	MA	445,701	261,300	111,000	0	0
802	Energia Eléctrica	Energia Eléctrica	Mol	Reabilitação das linhas de Média Voltagem - Distribuição	MA	2,201	5,500	0	0	0
802	Energia Eléctrica	Energia Eléctrica	Mol	Reabilitação das linhas de Baixa Voltagem - Distribuição	MA	840	700	0	0	0
Total						448,742	267,500	111,000	-	-
803	Equipamento Informático	Equipamento Informatika	Mol	Projecto de Conectividade Nacional III	MA	1,700	1,000	0	0	0
803	Equipamento Informático	Equipamento Informatika	MoF	FreeBalance	MA	7,700	6,100	7,700	0	0

5101- Fundo das Infra - estruturas (\$'000)
30 - Comissão de Administração do Fundo Infraestrutura - FI

Code	Program	Sub Program	Project Owner	Project Name	Project Type	2011	2012	2013	2014	2015
Total						9,400	7,100	7,700	-	-
804	MDG	Água e Saneamento	Mol	Água e Saneamento	MDG	20,420	20,420	20,420	20,420	20,420
804	MDG	Habitação	MSS	Habitações sociais / comunitárias (5 casas por aldeia, num total de 11.145)	MDG	44,580	44,580	44,580	44,580	44,580
Total						65,000	65,000	65,000	65,000	65,000
805	Saúde	Hospital / Clínica	Saude	Construção de Clínica de Maternidade	MA	1,070	0	0	0	0
805	Saúde	Hospital / Clínica	Saude	Construção do Hospital de Baucau	MA	600	900	0	0	0
Total						1,670	900	-	-	-
806	Segurança e Defesa	Segurança e Defesa	MDS	11 Esquadras	MA	288	288	0	0	0
806	Segurança e Defesa	Segurança e Defesa	FFDTL	Caserna Hera	MA	1,000	1,000	0	0	0
806	Segurança e Defesa	Segurança e Defesa	MDS	8 Quartéis de Distrito	MA	624	624	0	0	0
806	Segurança e Defesa	Segurança e Defesa	MJ	Construção de Edifício do Ministério da Justiça	MA	600	2,800	0	0	0
806	Segurança e Defesa	Segurança e Defesa	FFDTL	Construção do Edifício da Polícia Militar	MA	700	908	0	0	0
806	Segurança e Defesa	Segurança e Defesa	FFDTL	Posto FDTL	MA	700	1,300	0	0	0
Total						3,912	6,920	-	-	-
807	Solidaridade e social	Monumentos	MSS	Monumento 12 de Novembro	MA	750	750	500	0	0
807	Solidaridade e social	Monumentos	MSS	Jardim dos Heróis	MA	900	500	0	0	0
Total						1,650	1,250	500	-	-
808	Tasi Mane	Petrolio e Gas	Mol/SERN/MoF	Levantamento detalhado do local para o desenvolvimento de infra-estruturas na costa Sul em Beaco	GP	5,000	1,400	0	0	0
808	Tasi Mane	Petrolio e Gas	SERN/MoF	Concepção de construção e supervisão para o desenvolvimento de infra-estruturas na costa Sul em Suai - Base de Fornecimentos)	GP	11,500	10,000	10,000	10,000	10,000
808	Tasi Mane	Estradas e Pontes	MOF/MOI	Construção e supervisão detalhadas relativamente a Estradas e Pontes (autoestrada Suai-Betano-Beaco)	GP	980	20,320	25,000	30,000	33,000
808	Tasi Mane	Portos	Mol/SERN/MoF	Concepção e estudos para o desenvolvimento de infra-estruturas na costa Sul (porto multifunções de Suai)	GP	0	15,000	30,000	30,000	15,000
808	Tasi Mane	Petrolio e Gas	SERN/MoF	Estudos ambientais (S/B/B) para o desenvolvimento de infra-estruturas na costa Sul	GP	2,820	80	0	0	0
808	Tasi Mane	Petrolio e Gas	SERN/MoF	Análise da rota do gasoduto para o desenvolvimento de infra-estruturas na costa Sul	GP	3,500	0	0	0	0
808	Tasi Mane	Petrolio e Gas	SERN/MoF	Concepção e supervisão para o desenvolvimento de infra-estruturas na costa Sul em Beaco	GP	800	0	0	0	0
808	Tasi Mane	Aeroportos	Mol/SERN/MoF	Concepção de construção e supervisão para o desenvolvimento de infra-estruturas na costa Sul (reabilitação do aeroporto de Suai)	GP	6,500	5,000	0	0	0
Total						31,100	51,800	65,000	70,000	58,000
809	Transporte	Estradas	Mol	Reabilitação de Estradas Aileu - Aituto	MA	500	1,250	1,346	0	0
809	Transporte	Estradas	Mol	Reabilitação de Estradas Dili - Aileu	MA	500	1,500	2,515	0	0
809	Transporte	Estradas	Mol	Reabilitação de Estradas Ossu - Viqueque	MA	500	1,250	314	0	0
809	Transporte	Estradas	Mol	Reabilitação de Estradas Maubesse-Turiskai	MA	500	1,458	0	0	0
809	Transporte	Estradas	Mol	Reabilitação de Estradas Tilomar-Weleu	MA	500	1,750	1,900	0	0
809	Transporte	Estradas	Mol	Reabilitação de Estradas Nacionais em Oecussi	MA	500	2,000	1,770	0	0
809	Transporte	Estradas	Mol	Reabilitação de Estradas Lospalos-Iiomar	MA	500	1,234	1,696	0	0
809	Transporte	Estradas	Mol	Reabilitação de Estradas Lospalos-Tutuala	MA	500	1,250	0	0	0

5101- Fundo das Infra - estruturas (\$'000)

30 - Comissão de Administração do Fundo Infraestrutura - FI

Code	Program	Sub Program	Project Owner	Project Name	Project Type	2011	2012	2013	2014	2015
809	Transporte	Pontes	Mol	Construção de Ponte Dilor	MA	500	1,750	1,019	0	0
809	Transporte	Aeroportos	MoF/Mol	Concepção de construção e supervisão para o desenvolvimento do Aeroporto de Maliana	GP	0	1,500	3,000	7,000	0
809	Transporte	Aeroportos	MoF/Mol	Concepção de construção (reabilitação e melhoria) e supervisão para o desenvolvimento do Aeroporto de Baucau	GP	0	0	1,000	3,000	2,000
809	Transporte	Aeroportos	MoF/Mol	Concepção de construção e supervisão para o desenvolvimento do Aeroporto de Oecussi	GP	0	1,500	5,000	5,000	0
809	Transporte	Aeroportos	MoF/Mol	Concepção de construção e supervisão para o desenvolvimento do Aeroporto de Dili	GP	0	15,000	15,000	20,000	30,000
809	Transporte	Aeroportos	MoF/Mol	Concepção e estudos (incluindo levantamento de novas localizações) para o desenvolvimento do Aeroporto de Dili	GP	0	1,500	1,000	0	0
809	Transporte	Aeroportos	Mol	Reabilitação das Pistas do Aeroporto	MA	2,228	2,772	0	0	0
809	Transporte	Pontes	Mol	Reabilitação de pontes	MA	1,000	1,000	0	0	0
809	Transporte	Pontes	Mol	Construção de Ponte Jct Laclubar para Manehat	MA	675	0	0	0	0
809	Transporte	Pontes	Mol	Construção de Ponte Lebaloa Bazartete	MA	405	0	0	0	0
809	Transporte	Pontes	Mol	Construção de Ponte Bukoli	MA	405	0	0	0	0
809	Transporte	Pontes	Mol	Construção de Ponte Baer	MA	500	1,750	750	0	0
809	Transporte	Pontes	Mol	Construção de Ponte Belulik	MA	500	2,250	1,300	450	0
809	Transporte	Pontes	Mol	Construção de Ponte Daudere	MA	500	1,750	750	0	0
809	Transporte	Pontes	Mol	Construção de Ponte Taroman	MA	500	1,000	0	0	0
809	Transporte	Portos	MoF/Mol	Construção e supervisão para o desenvolvimento de portos marítimos em COM (Reabilitação)	GP	0	600	2,000	3,000	0
809	Transporte	Portos	MoF/Mol	Construção e supervisão para o desenvolvimento de portos marítimos em Atauro	GP	600	5,000	5,000	0	0
809	Transporte	Portos	MoF/Mol	Construção e supervisão para o desenvolvimento de portos marítimos em Vemasse	GP	0	0	750	4,000	4,000
809	Transporte	Portos	MoF/Mol	Construção e supervisão para o desenvolvimento de portos marítimos em Oecussi	GP	0	1,500	3,000	2,000	0
809	Transporte	Portos	MoF/Mol	Construção e supervisão para o desenvolvimento de portos marítimos em Dili	GP	2,000	10,000	15,000	20,000	30,000
809	Transporte	Portos	MoF/Mol	Concepção e estudos relativamente ao porto multifunções de Suai	GP	2,500	0	0	0	0
809	Transporte	Aeroportos	MoF/Mol	Concepção e estudos para o desenvolvimento de infra-estruturas na costa Sul (desenvolvimento de aeroporto de Viqueque)	GP	0	1,000	0	0	0
809	Transporte	Estradas	Mol	Reabilitação de Estradas Atauro Villa - Beloi - Macadade/Biqueli	MA	1,000	1,750	1,480	0	0
809	Transporte	Estradas	Mol	Reabilitação de Estradas Tumin - Oesillo	MA	500	1,250	1,690	0	0
809	Transporte	Estradas	Mol	Reabilitação de Estradas Lepo - Zumalai	MA	500	1,250	1,045	0	0
809	Transporte	Estradas	Mol	Reabilitação de Estradas Maubarra-Loes	MA	500	1,250	2,000	0	0
809	Transporte	Pontes	Mol	Construção de Ponte Tono	MA	500	2,250	3,500	2,000	0
809	Transporte	Estradas	Mol	Reabilitação de Estradas Ermera-Hatulia	MA	500	800	750	0	0
809	Transporte	Estradas	Mol	Reabilitação de Estradas Ermera-Atsabe	MA	500	1,230	1,500	0	0
809	Transporte	Estradas	Mol	Reabilitação de Estradas Uatucarbau-Bagua-Laga	MA	500	1,750	1,900	0	0
809	Transporte	Estradas	Mol	Reabilitação de Estradas Cassa-Wemassi	MA	500	1,200	1,730	0	0
809	Transporte	Pontes	Mol/MoF	Construção e supervisão relativamente a estradas e pontos - estradas nacionais (300 a 600 km) e pontes	GP	1,500	51,500	77,000	100,000	175,000
Total						22,813	125,794	156,705	166,450	241,000
815	Fundo não afectado (FI)	Fundo não afectado (FI)	WoG/MoF	Fundo não afectado (FI)	GP	0	0	129,289	257,150	230,600
Total						-	-	129,289	257,150	230,600
Grand Total						599,306	597,200	620,900	645,800	671,600

Fundo de
Desenvolvimento do
Capital Humano

5201- Fundo de Desenvolvimento de Capital Humano (\$'000)

31 - Comissão de Administração do Fundo Desenvolvimento Capital Humano - FDCH

Code	Program	Sub Program	Project Owner	Project Name	Project Type	2011	2012	2013	2014	2015
810	Formação profissional	Formação profissional MJ	MJ	Formação profissional para criminalistas, agentes de cadastro, auditores, magistrados, notários, advogados privados, tradutores e inspectores	DCH	1,890	1,390	1,390	1,390	1,390
810	Formação profissional	Formação profissional MF	MoF	Formação básica em línguas e competências matemática	DCH	338	338	338	338	338
810	Formação profissional	Formação profissional SEFOPE	SEFOPE	Formação em construção civil	DCH	344	344	344	344	344
810	Formação profissional	Formação profissional SEFOPE	SEFOPE	Formação de formadores	DCH	242	242	242	242	242
810	Formação profissional	Formação profissional SEFOPE	SEFOPE	Centro Tibar	DCH	511	511	511	511	511
810	Formação profissional	Formação profissional SEFOPE	SEFOPE	Apoio ao Centro de Formação	DCH	250	250	250	250	250
810	Formação profissional	Formação profissional SEFOPE	SEFOPE	Contra partida ho Brazil	DCH	434	434	434	434	434
810	Formação profissional	Formação profissional SEFOPE	SEFOPE	Formação de mão-de-obra exterior	DCH	801	801	801	801	801
Total						4,810	4,310	4,310	4,310	4,310
811	Formação Técnica	Formação Técnica	MAEOT/INAP	Formação em Administração Pública	DCH	450	450	450	450	450
811	Formação Técnica	Formação Técnica	ME	Formação Técnica relativa ao Ensino Superior e Politécnico em Suai e Lospalos	DCH	2,421	2,921	2,921	2,921	2,921
811	Formação Técnica	Formação Técnica		Formação Legal em Timor-Leste		500	500	500	500	500
Total						3,371	3,871	3,871	3,871	3,871
812	Bolsas de Estudo	Bolsas de Estudo MAEOT/INAP	MAEOT/INAP	Funcionários Públicos	DCH	531	531	531	531	531
812	Bolsas de Estudo	Bolsas de Estudo MAEOT/INAP	MAEOT/INAP	Docentes do INAP	DCH	75	75	75	75	75
812	Bolsas de Estudo	Bolsas de Estudo Education	ME	Projecto de Bolsas de Estudo	DCH	7,680	7,680	7,680	7,680	7,680
812	Bolsas de Estudo	Bolsas de Estudo Ministerio das Financas	MoF	Finanças Públicas e Formação Informática	DCH	2,166	2,166	2,166	2,166	2,166
812	Bolsas de Estudo	Bolsas de Estudo SERN	SERN	Formação no Sector Petrolífero	DCH	2,500	2,500	2,500	2,500	2,500
Total						12,952	12,952	12,952	12,952	12,952
813	Outros Tipos de Formação	Outros Tipo de Formação ME	ME	Formação Profissional de Professores do Ensino Superior e Politécnico	DCH	579	579	579	579	579
813	Outros Tipos de Formação	Outros Tipo de Formação Saude	MS	Formação em Saúde e Medicina	DCH	2,372	2,372	2,372	2,372	2,372
813	Outros Tipos de Formação	Outros Tipo de Formação MF	MoF	Formação inicial	DCH	29	29	29	29	29
813	Outros Tipos de Formação	Outros Tipo de Formação PNTL	PNTL	Formação de Agentes da PNTL	DCH	198	198	198	198	198
813	Outros Tipos de Formação	Outros Tipo de Formação FFDTL	FFDTL	Formação de Oficiais das F-FDTL	DCH	350	350	350	350	350
813	Outros Tipos de Formação	Outros Tipo de Formação de Jovens	SEJD	Formação de Jovens	DCH	339	339	339	339	339
Total						3,867	3,867	3,867	3,867	3,867
814	Nova afectação (FDCH)	Nova afectação (FDCH)		Nova afectação (FDCH)	DCH	0	5,000	10,000	15,000	20,000
Total						-	5,000	10,000	15,000	20,000
Grand Total						25,000	30,000	35,000	40,000	45,000

Preparado para o Governo da República Democrática de
Timor-Leste pelo Ministério das Finanças



MINISTÉRIO DAS FINANÇAS

Edifício 5, 1.º Andar, Palácio do Governo, Díli, Timor-Leste

Phone - +670 3339510 Fax - +670 3312467

Website - www.mof.gov.tl